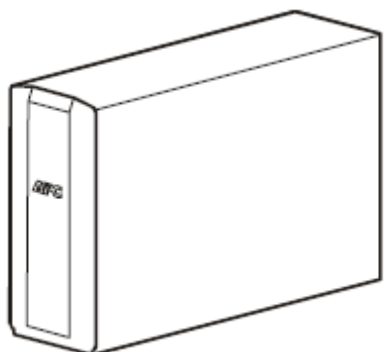


UPS®RS 550 Manual de Instalare și Operare

Inventar



Măsurile de siguranță

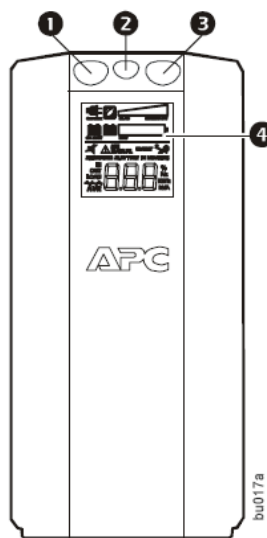
Nu instalați UPS-ul în bătaia directă a soarelui, expus la căldură sau umiditate excesivă, sau în contact cu lichide. Nu conectați la UPS imprimante laser sau uscătoare de păr. Asigurați-vă că echipamentele conectate nu depășesc sarcina maximă admisă de UPS.



Generalități

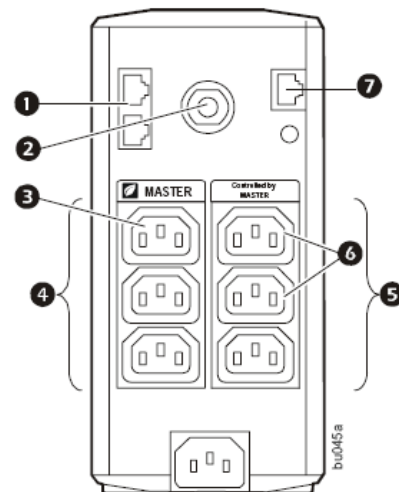
Panoul frontal

- 1 Buton "Mut"
- 2 Buton Pornire/Oprire
- 3 Buton Afișaj/Meniu
- 4 Afișaj



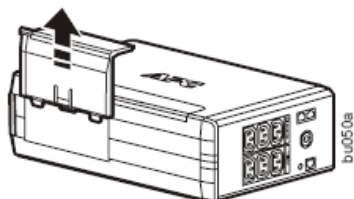
Panoul din spate

- 1 Port Ethernet
- 2 Siguranță automată
- 3 Priză Master
- 4 Prize de ieșire alimentate și de pe bateria internă
- 5 Prize protejate doar la supratensiuni accidentale
- 6 Prize controlate
- 7 Port de date

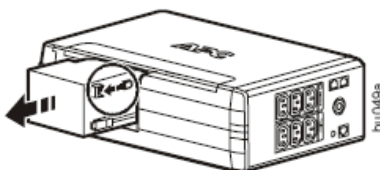


Conectarea bateriei

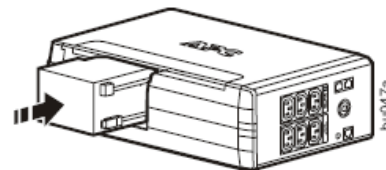
1



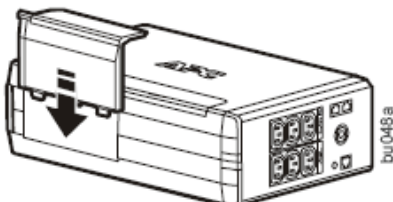
2



3



4



5 Încărcați bateria pentru minimum 16 ore înainte de folosirea UPS-ului.

Conectarea echipamentelor

Conectarea echipamentelor

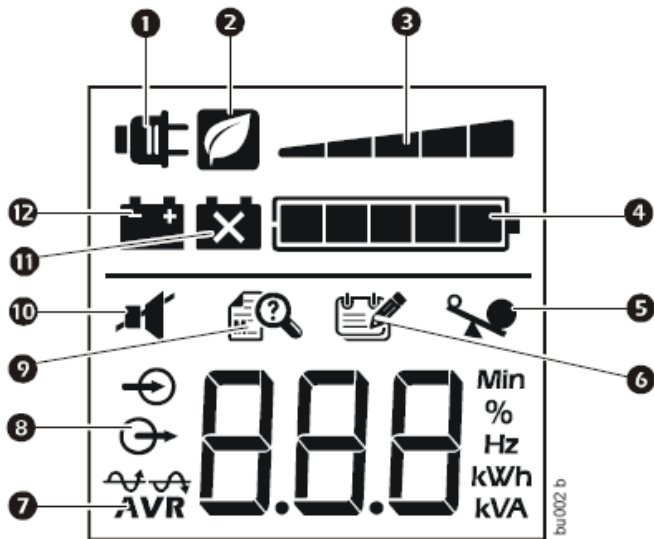
1. Conectați echipamentele în prizele protejate la supratensiuni și alimentate de pe bateria internă. Când UPS-ul primește tensiune din rețea, aceste prize vor alimenta echipamentele conectate. În timpul întreruperilor de tensiune din rețea, sau a altor probleme ale rețelei, aceste prize vor fi alimentate pentru o perioadă limitată de timp, din bateria internă a UPS-ului.
2. Utilizați un cablu potrivit pentru a conecta UPS-ul direct la o priză din rețeaua publică.
3. Conectați un router sau cablul către un modem în portul corespunzător.

Instalați softul PowerChute® Personal Edition

1. Utilizați cablul de date furnizat odată cu UPS-ul, conectați acest cablu cu un capăt în portul de date al UPS-ului și cu capătul celălalt într-un port USB al computerului dvs, cu acces la internet.
2. Accesați www.apc.com/tools/download.
3. Selectați **PowerChute Personal Edition**. Apoi, selectați sistemul de operare potrivit, și urmați instrucțiunile de pe site pentru a descărca soft-ul.

Operare

Afișajul cu cristale lichide



Descriere, dacă simbolul este iluminat:

1. **On Line** - UPS-ul furnizează energie electrică din rețeaua publică echipamentelor conectate.
2. **Power Saving – funcționare în mod economic** - Prizele Master și Prizele de ieșire controlate sunt activate, economisind energie electrică atunci când echipamentul Master este pe modul "Sleep" sau "Standby".
3. **Load Capacity – sarcină** - Gradul de încărcare este indicat de numărul secțiunilor iluminate. Dacă încărcarea depășește capacitatea nominală, simbolul de supraîncărcare se va aprinde și se va stinge intermitent.
4. **Battery Charge – nivel încărcare baterie**—Nivelul de încărcare al bateriei este indicat de numărul secțiunilor iluminate. Când cele cinci secțiuni sunt iluminate, bateria internă a UPS-ului este complet încărcată. Când numai o secțiune este iluminată, UPS-ul se află aproape de epuizarea capacității bateriei, indicatorul va fi luminat intermitent, iar UPS-ul va emite un sunet continuu.
5. **Overload - suprasarcină** - Puterea electrică absorbită de echipamentele conectate la UPS depășește puterea maximă a UPS-ului.
6. **Event - eveniment** - A apărut un eveniment și UPS-ul necesită atenție.
7. **Automatic Voltage Regulation – Stabilizator în trepte** - UPS-ul compensează tensiuni mult mai mici decât cea nominală, dar nu folosește energia stocată în baterii.
8. **In - intrare** - Tensiunea de intrare. **Out - ieșire** - Tensiunea de ieșire.
9. **System Faults – defect intern** - Sistemul are un defect intern. Numărul defectului va fi iluminat pe afișaj. Vezi "defecte de sistem" la pag.4.
10. **Mute – anulare avertizare sonoră** - Alarma sonoră este oprită.
11. **Replace Battery – înlocuiți bateria** - Bateria nu este conectată sau se apropie de sfârșitul duratei de viață utile. Înlocuiți bateria.
12. **On Battery – pe baterie** - UPS-ul furnizează echipamentelor energie din bateria internă, va emite 4 bip-uri scurte la fiecare 30 de secunde.

Moduri de operare

Apăsați pe butonul "DISPLAY" pentru a naviga prin meniul afișat pe ecran.

Mod "On Line"	Mod "pe baterie"
Tensiune de intrare	Autonomia pe baterii estimată în minute
Contor	Contor evenimente de alimentare din rețea
Autonomie pe baterii estimată	Tensiune la ieșire
Puterea absorbită de echipamente în Wați	Tensiune la intrare
Puterea absorbită de echipamente în %	Puterea absorbită de echipamente în Wați
Tensiunea la ieșire	Puterea absorbită de echipamente în %
Frecvența tensiunii la ieșire	Frecvența tensiunii la ieșire

Alți indicatori de stare



AVR (stabilizator tensiune): Funcția de stabilizare automată a tensiunii la ieșirea UPS-ului va compensa tensiuni excesiv de mici, fără a folosi energia bateriei. Când simbolul AVR este iluminat pe ecranul LCD, UPS-ul este în modul ridicător de tensiune, folosind stabilizatorul AVR .

Configurare

Prize de ieșire Master și Controlate



Pentru a economisi energia electrică, configurați UPS-ul să recunoască un echipament ca Master, cum ar fi unitatea centrală a unui calculator, un receiver Audio/Video, iar alte echipamente periferice controlate, cum ar fi imprimanta, boxele audio sau un scanner.

Când echipamentul Master trece în modul "Sleep" sau "Standby", ori este oprit, echipamentele controlate vor fi de asemenea oprite, economisind energia.

Activați funcția "Economie de energie". Apăsați și țineți apăsat butoanele "MUTE" și "DISPLAY" simultan pentru 2 secunde. UPS-ul va emite un sunet bip ce indică faptul că funcția este activată. Simbolul în formă de frunză de pe afișaj se va ilumina.

Dezactivați funcția "Economie de energie". Apăsați și țineți apăsat butoanele „MUTE” și “DISPLAY” simultan pentru 2 secunde. UPS-ul va emite un sunet bip ce indică faptul că funcția este dezactivată. Simbolul în formă de frunză de pe afișaj va fi întunecat.

Setarea Pragului. Cantitatea de energie folosită de un echipament aflat în modul de funcționare "Sleep" sau "Standby" diferă de la un echipament la altul. Poate fi necesar să ajustați pragul la care priza Master va comanda închiderea prizelor controlate.

1. Asigurați-vă că aveți un echipament Master conectat la priza de ieșire Master. Treceți acel echipament pe modul de funcționare "Sleep" ori "Standby", sau opriți-l.

2. Apăsați butoanele "DISPLAY" și "MUTE" simultan și țineți-le apăsat pentru 6 secunde, până când simbolul în formă de frunză de pe afișaj clipește de trei ori și UPS-ul emite trei sunete bip consecutive.

3. UPS-ul va recunoște acum noul nivel de prag al echipamentului Master și îl va reține ca noua setare a pragului.

Afișajul economic cu cristale lichide

Când UPS-ul este Pornit, ecranul LCD poate rămâne iluminat sau întunecat pentru economie de energie.

1. Pentru funcționare permanentă a ecranului: Apăsați și țineți apăsat butonul "DISPLAY" pentru 2 secunde. Ecranul LCD se va lumina și UPS-ul va emite un sunet bip pentru a confirma modul de funcționare permanentă.

2. Pentru funcționare în modul Economic: Apăsați și țineți apăsat butonul "DISPLAY" pentru 2 secunde. Ecranul LCD se va întuneca și UPS-ul va emite un sunet bip pentru a confirma modul de funcționare economic. Când funcționează în modul economic, ecranul se va ilumina când este apăsat vreun buton, apoi se va întuneca după 60 de secunde dacă nu mai apare altă activitate.

Sensibilitatea UPS-ului

Ajustați sensibilitatea UPS-ului pentru a controla momentul când acesta va trece pe baterie; cu cât sensibilitatea este mai mare, cu atât mai des UPS-ul va trece pe baterie.

1. Asigurați-vă că UPS-ul este conectat la rețeaua publică de alimentare, dar OPRIT.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul "POWER" pentru 6 secunde. Bara "LOAD CAPACITY" se va lumina intermitent indicând faptul că UPS-ul este pe modul programabil.
3. Apăsați butonul "POWER" din nou pentru a alege prin creștere pas cu pas sensibilitatea. Opriți-vă la sensibilitatea dorită. UPS-ul va emite un sunet bip pentru a confirma selecția.



Sensibilitate joasă
156-288 Vac

Tensiunea de intrare este foarte joasă sau foarte înaltă (Nu se recomandă pentru computere.)



Sensibilitate Medie
176-282 Vac

UPS-ul va trece frecvent pe baterie.



Sensibilitate Înaltă
176-276 Vac

Echipamentul conectat este sensibil la fluctuațiile de tensiune.

Avertizări și Erori de Sistem

Avertizări

Apăsați pe butonul "DISPLAY" pentru a naviga prin ecranele afișajului.

Avertizare 1



Suprasarcină în modul de funcționare "ON LINE", indicată de iluminarea simbolului "ON LINE" și de simbolul de suprasarcină luminat intermitent.

Avertizare 3



În modul "ON LINE", și având bateria descărcată, indicată de simbolul aprins intermitent.

Avertizare 2



UPS-ul este pe baterie ("ON BATT") și în suprasarcină, indicată de simbolul de suprasarcină iluminat intermitent.

Avertizare 4



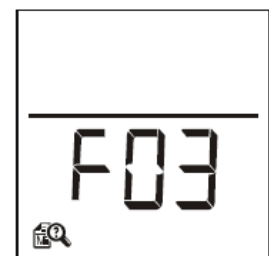
Încărcarea bateriei este insuficientă și indicatorul de "Încărcare Baterie" este luminat intermitent.

Erori de sistem

UPS-ul va afișa mesaje de eroare. Contactați serviciul de Suport Tehnic APC pentru ajutor suplimentar.















- F01 - **On-Battery Overload** – suprasarcină în funcționare pe baterie
- F02 - **On-Battery Output Short** – scurtcircuit în funcționare pe baterie
- F03 - **On-Battery Xcap Overload** - suprasarcină în funcționare pe baterie
- F04 - **Clamp Short** – scurtcircuit în soclu
- F05 - **Charge Fault** – redresor încărcare baterie defect
- F06 - **Relay Welding** – releu blocat (sudat)
- F07 - **Temperature** – temperatură prea mare
- F08 - **Fan Fault** – ventilator defect
- F09 - **Internal Fault** – defect intern



bu021a

Indicații sumare ale funcțiilor butoanelor

Funcția	Buton	Timp (secunde)	Stare UPS	Descriere
Power - Alimentare Power On – Pornire UPS		0.2	Off Oprit	Apăsați butonul “POWER” pentru a alimenta UPS-ul de la rețeaua publică de alimentare. Dacă alimentarea A/C nu este disponibilă, UPS-ul va funcționa pe baterie.
Power Off – Oprire UPS		2	On Pornit	UPS-ul nu va fi alimentat de la rețeaua publică, dar oferă protecție la supratensiuni accidentale.
Display - Afișaj Status Inquiry - Verificare Stare		0.2	On Pornit	Verifică starea și condiția UPS-ului. Ecranul LCD va fi iluminat pentru 60 de secunde.
Full-Time/Power-Saving Modul Permanent/Economic		2	On Pornit	Ecranul LCD va fi iluminat și UPS-ul va emite sunete bip pentru a confirma Modul (Full-Time). Ecranul LCD se va întuneca și UPS-ul va emite sunete bip pentru a confirma Modul Economic. Când este pe Modul Economic, ecranul LCD se va ilumina dacă se apasă oricare buton, dar se va întuneca după 60 de secunde fără activitate.
Mute - Mut Eveniment specific		0.2	On Pornit	Dezactivează orice alarmă sonoră cauzată de vreun eveniment.
Stare generală - Activat/Dezactivat		2	On Pornit	Activează sau dezactivează alarmele sonore. Simbolul “Mute” va fi iluminat și va emite un semnal bip scurt. Funcția Mut, nu va fi activată decât dacă UPS-ul funcționează pe baterie.
Sensitivity Sensibilitate		6	Off Oprit	Simbolul “Load Capacity” va clipi, indicând faptul că UPS-ul se află în Modul programabil. Folosiți butonul “POWER” pentru a naviga prin opțiunile de Joasă, Medie, și Înaltă sensibilitate, opriți-vă la sensibilitatea dorită. UPS-ul va emite un semnal bip pentru a confirma selecția. Vezi cap.: <i>Configurare</i> pentru detalii.
Prizele Master/ Controlate Activat/Dezactivat		2	On Pornit	Simbolul în formă de frunză se va întuneca, indicând faptul că funcția “economic” este dezactivată, sau se va ilumina indicând că funcția Priză Master/prize controlate este activată. UPS-ul va emite un semnal bip scurt.
Master/Activat Calibrarea Pragului		6	On Pornit	În timpul calibrării setării de prag, echipamentul conectat la priza Master trebuie să fie oprit sau în modul “Sleep” ori “Standby”. După calibrare, simbolul “Economic” va lumina intermitent de 3 ori și va emite 3 semnale bip consecutive.
Auto-Test (manual)		6	On Pornit	UPS-ul va executa o testare a bateriei interne. Notă: Acest test se va face automat imediat după pornirea UPS-ului.
Event Reset Resetarea evenimentului		0.2	On Pornit	Când ecranul “Event” este vizibil, apăsați și țineți apăsat butonul “DISPLAY”, apoi apăsați butonul “POWER”, pentru a șterge evenimentul din listă.
Fault Reset Resetarea defectelor		2	Fault Eroare	După ce eroarea a fost identificată, apăsați butonul “POWER” pentru a elimina indicația vizuală și reîntoarce la starea “standby”

Posibile disfuncționalități și remedierea lor

Problema	Cauze posibile	Acțiuni corective
UPS-ul nu pornește.	UPS-ul nu este conectat la rețeaua de alimentare electrică.	Asigurați-vă că UPS-ul este bine conectat la o priză AC.
	Siguranța automată este deschisă (a sărit)	Deconectați echipamentele neesențiale de la UPS. Resetați siguranța automată. Dacă siguranța sare din nou, deconectați echipamentul care a cauzat acest lucru.
	Bateria internă nu este conectată	Conectați bateria.
UPS-ul nu asigură alimentarea în timpul întreruperii alimentării de la rețea.	Tensiunea de alimentare de la rețea este diferită de cea nominală	Reglați tensiunea de transfer și gradul de sensibilitate al UPS-ului.
	Asigurați-vă că echipamentele importante nu sunt conectate în prize protejate numai la supratensiuni	Deconectați echipamentele din prizele protejate numai la supratensiuni, și reconectați-le în prize alimentate și de pe bateria internă.
UPS-ul funcționează pe baterie în timp ce este conectat la rețeaua publică de alimentare.	Cablul de alimentare nu este conectat bine în priza din perete, sau priza nu este alimentată, sau este sărită siguranța care protejează priza respectivă.	Asigurați-vă că ștecherul este bine conectat la priza de perete. Asigurați-vă că priza primește tensiune electrică, verificând cu un alt aparat.
	UPS-ul execută un auto-test	Nu este necesară vreo acțiune.
	Tensiunea din rețea este în afara limitelor, frecvența tensiunii este în afara limitelor, sau forma de undă a tensiunii este distorsionată.	Reglați tensiunea de transfer și gradul de sensibilitate al UPS-ului.
UPS-ul nu asigură timpul prevăzut de funcționare pe baterie	Prizele de ieșire alimentate de pe baterie pot fi impropriu exploatate.	Deconectați echipamentele neesențiale de pe prizele alimentate și de pe baterie și conectați-le în prizele de ieșire protejate doar la supratensiuni accidentale.
	Bateria a fost descărcată datorită unei întreruperi recente a tensiunii din rețea și nu a fost complet reîncărcată.	Încărcați bateria timp de 16 ore
	Bateria a ajuns la sfârșitul duratei de viață utilă.	Înlocuiți bateria
Indicatorul “REPLACE BATTERY” este iluminat.	Bateria a ajuns la sfârșitul duratei de viață utilă	Înlocuiți bateria.
Indicatorul “OVERLOAD” este iluminat.	Echipamentul conectat la UPS consumă mai multă energie electrică decât poate furniza UPS-ul.	Deconectați echipamentele neesențiale de pe prizele alimentate și de pe baterie și conectați-le în prizele de ieșire protejate doar la supratensiuni accidentale.
Indicatorul “SYSTEM FAULT” este iluminat, toate indicatoarele panoului frontal clipește intermitent.	UPS-ul are un defect intern.	Stabiliți care este mesajul erorii interne afișat, corelând numărul afișat pe ecranul LCD cu mesajul de eroare corespunzător (vezi cap. <i>Erori de Sistem</i>) și contactați serviciul de suport tehnic APC.
Nu este tensiune energie electrică în anumite prize de ieșire.	Alimentarea cu energie la <i>Prizele controlate</i> a fost oprită intenționat..	Verificați dacă perifericele corecte sunt conectate la prizele controlate. Dacă nu doriți această funcție, dezactivați funcția priză Master/ prize controlate.
Prizele controlate nu furnizează energie electrică, chiar dacă echipamentul Master nu este pe modul “sleep”.	Pragul setat pentru priza Master poate fi incorect.	Ajustați pragul la care priza Master oprește alimentarea prizelor controlate.

Specificații tehnice

Putere aparentă	550 VA
Putere activă maximă la ieșire	330 W
Tensiunea de intrare nominală	230 V
Limitele acceptate ale tensiunii de intrare	176 - 282 V
Frecvență intrare	50/60 Hz +/- 1 Hz
Forma de undă la funcționarea pe baterie	Sinusoidă modificată
Timp de reîncărcare tipic	12 ore
Timp transfer	Maxim 8 ms
Temperatura de operare	32° la 104°F (0° la 40°C)
Temperatura de depozitare	23° la 113°F (-5° la 45°C)
Masa netă	14.8 lbs (6.7 kg)
Interfață comunicație	USB
Clasificare EMI	CE, C-Tick, KETI
Certificări	CE, TUV-GS, GOST, A-Tick, KETI, TISI

Contact suport clienți APC

Support tehnic <http://www.apc.com/support>

Internet <http://www.apc.com>

Telefon gratuit 0800 894 309

Service

Dacă primiți UPS-ul cu semne vizibile de deteriorare, notificați transportatorul.

Dacă UPS-ul necesită reparații, nu-l returnați către compania de unde l-ați achiziționat.

1. Consultați capitolul *Disfuncționalități și remedierea acestora* pentru a elimina eventualele probleme simple.

2. Dacă problema nu se rezolvă, accesați <http://www.apc.com/support/>.

3. Dacă problema persistă, contactați serviciul de suport tehnic APC. În prealabil, notați-vă modelul de UPS, seria acestuia și data achiziției. Fiți pregătit să executați operații de remediare după indicațiile reprezentantului tehnic al APC. Dacă nu se rezolvă nimic nici așa, veți primi un cod de autorizare (RMA) pentru returnarea UPS-ului și adresa unde să-l trimiteți.

Garanție

Garanția standard pentru acest UPS este de trei (3) ani de la data achiziției în țările din UE. Pentru toate celelalte regiuni garanția standard este de doi (2) ani de la data achiziției.

Procedura standard APC este de a înlocui produsele defecte în garanție cu produse recondiționate în fabrică. Clienții care au UPS-ul original înregistrat în contabilitate ca mijloc fix, și deduc amortizarea acestuia contabil, trebuie să comunice reprezentantului APC acest lucru încă de la primul contact. APC va expedia unitatea înlocuitoare imediat după ce produsul defect va fi recepționat în centrul de reparare, sau imediat după emiterea RMA-ului, dacă clientul comunică un număr de card valid.

Clientul va plăti costul transportului către APC. APC va suporta costul transportului pentru unitatea înlocuitoare către client.

Suportul pentru clienți și informațiile referitoare la garanție sunt disponibile pe site-ul APC, www.apc.com.
© 2009 American Power Conversion. Toate drepturile rezervate. Toate mărcile comerciale APC sunt în proprietatea American Power Conversion. Celelalte mărci comerciale sunt în proprietatea respectivilor deținători.

990-3591
06/2009